

## The New Roman Missal- Eucharistic Prayer (cont.)

There are some changes to the Eucharistic prayer that might raise some eyebrows. Follow through with me and I hope I can make some sense of it all.

### Present Translation

Take this, all of you, and eat it:  
This is my body which will be given up for you.

Take this, all of you, and drink from it:  
this is the cup of my blood,  
the blood of the new and everlasting covenant.  
It will be shed for you and for all  
so that sins may be forgiven  
Do this in memory of me.

### New Translation

Take this, all of you, and eat **of** it,  
for this is my Body which will be given up for you.

Take this, all of you , and drink from it,  
**for** this is the **chalice** of my Blood,  
the Blood of the new and **eternal** covenant,  
**which** will be **poured out** for you and for **many**  
**for the forgiveness of sins.**  
Do this in memory of me.

Now some of them seem insignificant, like inserting the words ðofö and ðforö. When I add the word ðofö it implies better that we all partake ðofö the one same bread, and by eating of the one bread, we become one body in Christ. The word ðforö then makes clearer the reason why we eat this, because it is his Body which he gave to us.

You probably picked right up on the word ðchaliceö instead of ðcupö. This came direct from the Vatican, most likely because most other languages use the word chalice, and that will unite us a bit more as this is prayed throughout the world. Also, going to the literal translation of the words cup and chalice, we can see the reason for the new word. Cup refers to a vessel that is used only by one, whereas a chalice is a vessel shared to others. Plus we see the word chalice often in the bible. It may seem unusual for a bit, but I am sure that we will get used to it soon enough.

The word ðeternalö is replacing ðeverlastingö. The translators sees the word ðeternalö referring to covenant, the promised timelessness of heaven, a word that goes beyond our concept of time, where ðeverlastingö (kind of like long-lasting) seems more related to our time.

The change that most will notice is the difference between ðallö and ðmanyö. At first glance, the new translation may imply that Jesus shed his blood only for some (many) and not all. No, our faith clearly states that Jesus died for all, as we can see in the New Testament: John 11:52; 2 Cor 5:14-15; Titus 2:11 and 1 John 2:2. Yet according to the gospel of Matthew (26:28) and Mark (14:24), Jesus himself used the word ðmanyö, which probably comes from the passage in Isaiah 53:12, the prophecy about the suffering servant who bore the sin of ðmanyö. Jesus is often noted as quoting or referring to Old Testament Scriptures in the Gospels. Well, that is the lesson for today.

God is good- all the time!

+Fr. John



**Nov 20**  
Life Teen Mass  
**Nov 21**  
“Steady Shelter”  
**Nov 28**  
“The Golden Rule”  
**Dec 4**  
ðPraise & Worshipö  
**Dec 12**  
ðThe Final Fourö  
**Dec 18**  
Life Teen Mass  
**Dec 19**  
ðFleece Navidadö



**Nov 20**  
Life Teen Mass  
**Nov 20**  
Social Night ðAre you Cerealö  
**Dec 4**  
ðPraise and Worshipö  
**Dec 11**  
ðTo Save a Lifeö  
**Dec 18**  
Life Teen Mass  
**Dec 18**  
ðFleece Navidadö  
**Dec 21**  
ðFestival of Lightsö @ Grotto

## MASS INTENTIONS

Monday, Nov 21, 2011

Communion Service

Tuesday, Nov 22, 2011

+Al Toelkes

(Phyllis Holmes)

Wednesday, Nov 23, 2011

+Daniel Best

(Carole Anne Best)

Thursday, Nov 24, 2011

John Best

(Carole Anne Best)

Friday, Nov 25, 2011

+Albert Perkins

(Robert Perkins)

Saturday, Nov 26, 2011

People of the Parish

Sunday, Nov 27, 2011

**8:30AM:** +Alberta Perkins

(Robert Perkins)

**10:30AM:** +Joan Marie Bowen

(Joe Bowen)



## CALENDAR OF EVENTS

Monday, Nov 21, 2011

7:00PM-Monday Night Football

7:00PM-Edge 6CR

Tuesday, Nov 22, 2011

7:00AM-Womens Life Group SR

7:00PM-Choir Practice

Wednesday, Nov 23, 2011

8:45AM- Bible Study -SR

7:00PM-RCIA Class -SR

7:00PM-Bible Study -CR6

Thursday, Nov 24, 2011

9:00AM-Thanksgiving Day Mass

Saturday, Nov 26, 2011

8:00AM-3:00PM-Blood Drive

### **Christmas "Care Packages" for Homebound Parishioners:**

We are collecting things the next 3 weeks for homebound parishioners. Help us prepare -We Care Packages for our homebound parishioners by contributing socks for 30 mentally ill people in group homes, nuts, candy and/or boxed candy for some of the homebound, grocery gift cards, hand lotion, puzzles and word puzzles in large print, personal care items like lip gloss, calendars & hand lotion, McDonald's coupons, gift cards to Starbucks, Dairy Queen, Fred Meyer, movie tickets and little things you would enjoy if you were homebound. We have 12 diabetics who would love sugar free candy also.

### **Greetings from Rome!**

Thank you for your prayers not only for me, but for all seminarians. You can't beat Rome for studying theology! Many churches have Saints buried right inside their church. It truly makes the history of the Church come alive. I live and have formation at the Pontifical North American College, and I walk daily to my theology classes at the Angelicum University. It takes about 35 minutes to get to school. The classes run from 8:30 am to 12:15 pm, Monday through Friday. Students come from all over the world. Here is just a small taste of my excursions:



On Saturday, October 29, I went with a few seminarians to the great Benedictine Abbey of Montecassino. On February 15, 1944 the Americans completely bombed the abbey. After World War II, the Italian State "exclusively" financed the reconstruction of the famous monastery founded by St. Benedict in 529. The photo is me beside a St. Benedict statue that was left unscathed during the bombing. The steps lead up to the absolutely breathtaking Basilica Cathedral which was reconstructed to match the original. Again, thank you for all your many prayers. Together in Christ,

**Gregg Bronsema**

**Advent Reconciliation Mass** is scheduled for **Saturday, Dec 3, 10:00AM.**

During the **Altar Guild Meeting** scheduled for Dec. 13, there will be an ornament and dishtowel exchange. If you bring an ornament you'll exchange for an ornament, if you bring a dishtowel you'll exchange for a dishtowel. Come and join the fun!

## WEEKLY CONTRIBUTIONS

Budget amount: \$ 7,032.00

Amount collected: \$ 7,099.55

**Over/under:** + \$ 67.55

**St Joe's Community Dinner will be Saturday, Dec 3<sup>rd</sup>, at 6:00PM** in the Parish Social Room. Everyone from the Parish and Community are invited. Please join us for a hot winter meal and some Community Cheer! Sponsored by-St Joseph's Peace and Justice Committee

### **Do you want a great way to show that you love and celebrate Christ for Christmas?**

A great way is for you to place a lawn sign in your yard and to give them to your family and friends for their yard. The signs are double sided and plastic coated that have the words, "Keep Christ in Christmas" with a picture of Jesus in a manger. The Knights of Columbus will be available after all the Masses November 26 & 27, 2011 with lawn signs for sale. We are selling them at our cost of \$2.50 and we could only procure 100 signs.

**Communications Contact:** The St. Joseph The Worker Peace and Justice Group is in need of a Communications Coordinator that will facilitate and implement through parish and community media the activities and information flow of our efforts. If this is something that you would be interested in please contact Deacon Mike in the Parish office, or David Mastroianni at [ddmconsulting@msn.com](mailto:ddmconsulting@msn.com).

### **Household Goods Donations**

St. Joseph the Worker has a program to donate furniture and household goods to people in need. If you have donations to this program, please contact Deacon Mike at St. Joseph, 503-761-8710 ext 105.

Today, we take up a collection that helps fight poverty at its roots. For 40 years the **Catholic Campaign for Human Development (CCHD)** has provided funding for groups that makes lasting change and uplift the poor in the United States. It helps secure funding for low-income day care centers, programs that emphasize education and affordable housing in low-income neighborhoods. It has contributed to efforts to implement laws that enforce fair wages. **Fight poverty in America and defend Human dignity. Give to CCHD.**